

dobrovoljščina

Lubentia, gutwilligkeit. dobra- ali radavól-
nost, dobrovólshina.

dobrovôľščina
a

Gutwilligkeit. dobavóľnosť, dobavóľszhina,
radavóľnosť, dobrutľívosť. benevolentia, be-
nignitas, libentia, bonitas.

dobroorgovornost

Retrofero,
eloquentia re retrolulit. ^{†)} ta-dobroorgo-
vornost je do'li refela.

†) die wobrednheit hat abgenommen.

HIPOLIT: Dict. I, 54i

dobsti

Erhabene arbeit machen. povsdígnenu, ali shtí-
kanu délu délati, shtíkati: túdi réfanu délu
délati, dobsti. Caelare.

dobsti

Treiben durch erhobene arbeit. résanu delu délati,
resláti, dobsti. Coelare.

dobsti

†ribene arbeit machen. enu réjsanu delu ispo-
dóbiti, sréjsati, dobsti. Effingere in auro:
Caelare.

dobsti

Effodio, aus oder aufgraben. hölen.

iskopáti, góri skopáti, odkopáti. dólbsti,

dóbsti, fvérpati.

dobsti

Cavo, höllen, ausgraben. votlíti, dobfti, vér-
pati, vuń iskopáti, isféjkati.

dobsti.

Caelo.

caelare aliquid in argento, vel argento. etwas in
silber stechen. Pej' v' febru irréjratí, ali' sdóbfti,
dóbfti.

dobsti

Caelo, erhobene oder getriebene arbeit machen,
graben, ausstechen. povsdignenu ali draxlanu del-
lu déllati, réjsati, dóbsti

dobsti

Caeſtrum, spizig eisen, helffenbein damit zu
hölle. enu ſhpizhaftu sheléjsu, s'timíſtim to
ſlónovo kuſt vértati ali dobſti.

dobsti

Concavo, khrümen höllen, holl machen. krivíti,
votlíti, dobfti, vérpati.

dobsti

Sculpo, graben, sukneiden. dobsti, sdubsti,
fveiprati, réjpati, isréjpati, reflati.

HIPOLIT: Dict. I, 592

dobsti

Scalpurio, scharren, krazen. vérpati, dóbsti,
práskati.

HIPOLIT: Dict. I , 587

dobsti

Scalpo, krazen, graben. práskati, dóbsti,
véрпи.

HIPOLIT: Dict. I

, 587

dobsti

Scalptor, graber, steinschneider. en dóbnik,
katéri dóbe, inu kámine réjŕhe, kamnaréjŕhnik,
kamnadóbnik.

HIPOLIT: Dict. I, 587

dobsti

Scalpello, schaben, krazen. stérgati, práskati,
túdi dóbsti, refláti.

HIPOLIT: Dict. I

, 587

dobsti

Incaro, holen, ausholen, hol machen.
dobsti, -isverpati, -ispubliti
publi ali shuplu napraviti,
isskupliti, fdobsti, fotliti.

HIPOLIT: Dict. I, 288

9

dobsta

u

Cavator, ausholler, der aushollet. sdubáviz,
votlíviz, vérpaviz, katéri dube inu votli.

dobesti
u

Scharren, krazen.stérgati, ~~dérs~~kati, dubsti,
práskati.scalpere, radere.

dobesti
u

Schnizlen, schneiden, graben. risláti, réj-
sati, dubfti. scindere, sculpere, scalpere.

dobesti - dolbesti
u

Stein schneiden, edel^{ge}stein schneiden. kamene
rejsati, shlahadne kámene resláti, dubfti, sre-
sávati, obresováti. scalpere gemmas.

HIPOLIT: Dict. II, 185

dobsti - dobsti

u

Stecher, der erhebt arbeit macht. resláviz,
dubnik, katéri dúbe inu reslá. Coelator.

dobsti - dolbsti

Caelator et fcalptor Insculpit aeri, ligno alysque
metallie Figuras et Characteres Caelo. der kunst-
stecher Vnd formschneider stichet schneidet in kupf-
fer, holz, Vnd andere Metalle Bildungen Vnd Buchsta-
ben mit dem stecheisen. Ta kunſhtni isdúbnik inu
podobárejsiz dobe inu rejshe na kufèr, lejfs, inu na
drugo rudo. podóbe inu puſhtabe s'dlejtom ali
sdóbnim sheléjsom.

dobsti - dubsti - dolbsti

Stemmen, ebenhauen. s'dlějtom dubsti, porovnáti,
poglíhati. aequare, exaequare.

dobsti - dubsti - dobsti se

Stemmeisen. dlejtú, s'katérim se kaj dube.
ferramentum Cavatorium.

dobsti - dolbsti
doben - dolben

Gaelator et sculptor Insculpit aeri, ligno alijsque
metallie Figuras et Characteres Caelo. der kunst-
stecher Vnd formschneider stichet schneidet in kupf-
fer, holz, Vnd andere Metalle Bildungen Vnd Buchsta-
ben mit dem stecheisen. Ta kunſhtni isdúbnik inu
podobaréjsiz dobe inu rejshe na kufèr, lejfs, inu
na drugo rudo. podóbe inu puſhtabe s'dlejtom ali
sdóbnim sheléjsom.

dozimprajne

Exaedicatio, ein ausgemachter bau. énu
isdélanu fydvje, ali en isdélan zimper,
dozimprajne, dofydájne, dodélaajne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P=epis~~), 216

docimprati

Exaedifico, ausbauen, einen bau vollenden.
ifsydati, dosydati, dozimprati, enu osydje ali
zimper dokonzháti, dodélati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 223

dozimprati

Perfabrico, auszimmeren, ausbauen. iszimprati,
dozimprati, dofydati, dodélati.

HIPOLIT: Dict. I

, 449

docimprati

Peraedifico, aufbauen, den bau vollenden. góri
fýdati, zímprati, dofýdati, dozímprati, zímper
ali fyd konzháti, ali h'kónzu perprávití.

dočakanje

Expectatio, das warten, hoffen. zhákajne,
pozhákajne, vúpajne, dozhákajne.

dočakati

Expecto,

cum magna spe aliquid expectare. etwas mit
grosser hofnung erwarten. kejkej is velikim
vúpajnom dozhákati.

dočakati

Expecto, warten. zhákati, pozhákati, dozhá-
kati, iszhákati, pojéinati, potarpéjti.

HIPOLIT: Dict. I ,230

dočakati

Infte,

Instant mihi ab illo bona. ich habe guts von ihm zugewarten. jest imàm od njega velíku dóbriga dozhákati.

dočakati

erwarten, warten. dozhákati, zhákati, po-
zhákati, požeínati. Expectare.

HIPOLIT: Dict. II, 56

dočakati
dočakan

Expectabilis, verhoffet, erwünscht. dočakan,
pervočakan, pervoščten.

HIPOLIT: Dict. I., 2 30

podati

Superdo, noch mehr dazu geben. she vezh h'tému
dáti, verhu dáti, podáti, doloshíti.

dodejati

Superaddo, dazuthun. perdjáti, perstáviti,
perloshíti, pervréjzhi, túdi dodjáti, dostá-
viti, doloshíti.

dodelenje

Geractio, Vollendung. dodělajne, dokončájne,
dopornejšejne: opravila, -opravenik.

HIPOLIT: Dict. I , 443

4

dodelanje

Perfectio, Vollendung, Vollkommenheit. dokon-
zhájne, dodélajne, ifdélajne, polnùst, obílnost
popólnamost.

dodelanje

Terminatio, ending. Kourhájie, sloKourhájie,
dodélajie, sklénenté

HIPOLIT: Dict. I, 664

do delanje

Complementum, erfüllung, vollendung. spólnenie,
dopólnenie: dokonzhanie, do delanie.

dodelanje

Confirmatio, vollendung, vollkommenheit. dokoa-
zhanic, dodelanje, popolnovenost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 142

dodelanje

Endung. konzhanie, dokonzhanie, dodelanie.
Terminatio.

doделанье

Vollkommenheit. popolnomnost, doделаніе, do-
pólnenіe. perfectio, absolutio, expletio.

HIPOLIT: Dict. II, 242

dodelanje

Vollbringung. dopernefsénie, dodélanie, oprá-
vlenie ene rizhy. functio, executio negotii,
peractio.

dođelanje

Vollendung. dođelanje, dokonzhanje, ferti-
govanje. perfectio, consummatio, Complementum.

dodélarje

Exaedificatio, ein ausgemachter bau. énu
isdélanu fydóvje, ali en isdélan zímper,
dozímprajne, dofydájne, dodélarjne.

dodelanje

Exhaustum, ausschöpfung, vollendung. isjé-
majne, ispráfnejne, konzhájne, dodélajne.